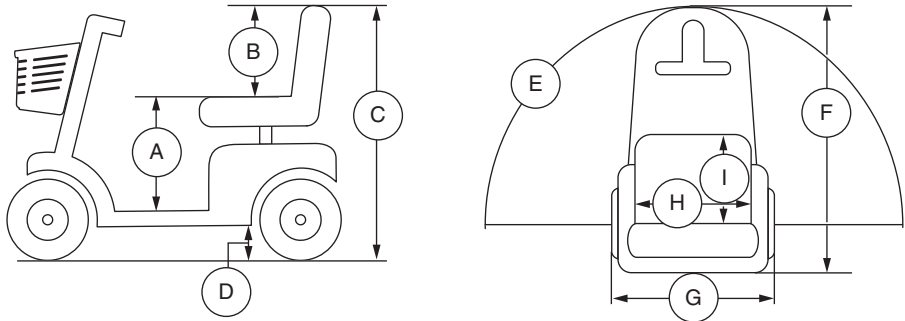


Product Specificaties Blad

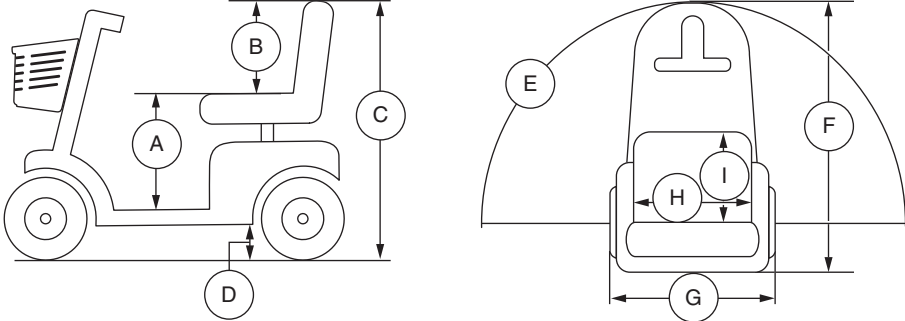


Model	SC710, SC710MS, SC710PLA, S7102
Klasse ⁷	B
Maximale belasting	181 kg (400 lbs.)
Snelheid (Max) ¹	Tot 8,4 km/h (5,2 mph) SC710PLA: Tot 9,9 km/h (6,2 mph)
Bodemvrijheid ²	67 mm (2,75 in.) bij de transaxle
Draaicirkel ²	Zonder EZ Turn: 1327 mm (52 in.) Met EZ Turn: 1131 mm (44,5 in.)
Breedte bij omkeren (3-puntsdraai) ²	1651 mm (65 in.)
Lengte ²	1181 mm (46,5 in.)
Breedte ²	Zonder EZ Turn: 591 mm (23,25 in.) bij de armleuningen Met EZ Turn: 559 mm (22 in.) bij de wielen
Banden	89 mm x 267 mm (3,5 in. x 10,5 in.), massieve band
Afstand per laadbeurt ^{1, 4}	Variabele tot 24 km (15 miles) (U1 batterijen) Variabele tot 31,1 km (19,3 miles) (50Ah batterijen)
Gewicht zonder accu's ^{2, 5}	65,75 kg (145 lbs.)
Stoel ²	Type: Opvouwbaar gegoten plastic met schuifregelaars Materiaal: Zwart vinyl Breedte: 457 mm (18 in.) Diepte: 432 mm (17 in.) Gewicht: 13,5 kg (30 lbs.)
Aandrijving	Achterwielaandrijving, 24 Volt DC motor
Remsysteem	Intelligent remsysteem met elektronische regeneratieve rem en schijfparkeerrem
Accu's ³	Type: Twee 12 volt deep-cycle Capaciteit: U1 of 50Ah (optioneel)
Accu pack gewicht ⁶	9,8 kg (21,6 lbs.) elk (U1) 13,7 kg (30,2 lbs.) elk (50Ah)
Lader	3,5 ampère, extern (U1) 5 ampère, extern (50Ah)
Vrijloop operational kracht	Minder dan 60 N
Bedieningskracht van aandrijfbesturing	Minder dan 5 N
Maximaal toegestane helling	10,5% (6°)
Maximum Klimcapaciteit per Obstakel (Oplopend/Aflopend)	60 mm (2,36 in.)
Hoogte van zitting tot dek	447 - 487 mm (17,5 - 19 in.)
Zithoogte	381 mm (15 in.)
Totale hoogte	902 - 940 mm (35,5 - 37 in.)
Gemeten geluidsniveau (A-gewogen)	Minder dan 65 dB

¹ Varieert door het gewicht van de gebruiker, de soort ondergrond, accu sterkte (Ah), accu capaciteit, accu conditie, en de conditie van de banden. Deze specificatie kan onderhevig zijn aan een verschil van +10%, -5%.
² Als gevolg van fabricageverschillen en constante verbeteringen aan het product, kunnen deze specificaties afwijken tot (+ of -) 3%.
³ AGM, Gel-Cell, Lithium-ion of hybride gel-type (Hybride gel wordt gedefinieerd als Nano Silicagel elektrolyt met scheidingslagen van hoge kwaliteit glasmatt vereist. Zie III. "Accu's en het laden."
⁴ Getest overeenkomstig ANSI/RESNA, WC Vol 2, Sectie 4 & ISO 7176-4 richtlijnen. De resultaten zijn afgeleid van een theoretische berekening gebaseerd op batterijspecificaties en aandrijflijn prestatie. De testen zijn uitgevoerd onder maximum gewicht.
⁵ Inclusief standaard zitting.
⁶ Het gewicht van de batterij kan variëren, afhankelijk van fabrikant.
⁷ Gebruiksclassificatie verkregen met 50Ah-accu's.

OPMERKING: Dit product voldoet aan alle toepasselijke ANSI/RESNA en ISO 7176 Series normen. Alle specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Especificaciones de Producto

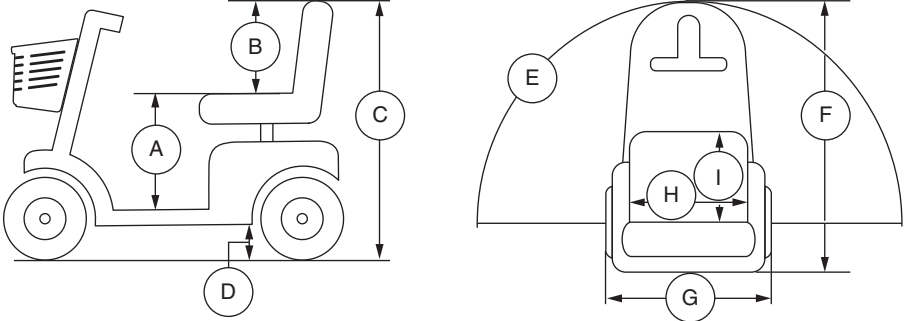


Modelo	SC710, SC710MS, SC710PLA, S7102
Clase ⁷	B
Capacidad de carga	181 kg (400 libras)
Velocidad máx ¹	Hasta 8.4 km/h (5.2 mph) SC710PLA: Hasta 9.9 km/h (6.2 mph)
Distancia al suelo ²	67 mm (2.75 pulgadas) en el transeje
Radio de giro ²	Sin EZ Turn: 1327 mm (52 pulgadas) Con EZ Turn: 1131 mm (44.5 pulgadas)
Anchura necesaria para girar dar la vuelta ²	1651 mm (65 pulgadas)
Longitud total ²	1181 mm (46.5 pulgadas)
Anchura total ²	Sin EZ Turn: 591 mm (23.25 pulgadas) en los apoyabrazos Con EZ Turn: 559 mm (22 pulgadas) sobre ruedas
Tipo de rueda	89 mm x 267 mm (3.5 pulgadas x 10.5 pulgadas), sólido
Autonomía por carga ^{1, 4}	Hasta 24 km (15 millas) (U1 baterías) Hasta 31.1 km (19.3 millas) (50Ah baterías)
Peso total sin paquete de baterías ^{2, 5}	65.75 kg (145 libras)
Asiento estándar ²	Tipo: Plástico moldeado plegable con deslizadores Material: Vinilo negro Ancho: 457 mm (18 pulgadas) Profundidad: 432 mm (17 pulgadas) Peso: 13.5 kg (30 libras)
Sistema automotor	Tracción trasera, transeje sellado, motor de CC de 24 voltios
Sistema de frenos dual	Frenado inteligente regenerativo electrónico, freno de estacionamiento de disco
Requisitos de las baterías ³	Tipo: Dos de 12 voltios, ciclo profundo Tamaño: U1 o 50Ah (opcional)
Peso del paquete de baterías ⁶	9.8 kg (21.6 libras) cada (U1) 13.7 kg (30.2 libras) cada (50Ah)
Cargador de batería	3.5 amperios, cargador externo (U1) 5 amperios, cargador externo (50Ah)
Fuerza operativa rueda libre	Inferior a 60 N
Fuerza de operación del control de conducción	Inferior a 5 N
Inclinación máxima	10.5% (6°)
Cap. máx. de sortear obstáculos (ascendente/descendente)	60 mm (2.36 pulgadas)
Altura del asiento al suelo	447 - 487 mm (17.5 - 19 pulgadas)
Altura del asiento	381 mm (15 pulgadas)
Altura total	902 - 940 mm (35.5 - 37 pulgadas)
Nivel sonoro ponderado con A	Inferior a 65 dB

¹ Varía según el peso del usuario, el tipo de terreno, la capacidad de las baterías (Ah), el estado y carga de las baterías, los motores, el tipo de regulador, el tipo de ruedas y su estado. Esta especificación puede variar en un +10%, -5%.
² Debido a márgenes de fabricación y a las continuas mejoras en los productos, esta especificación puede variar en un (+ o -) 3%.
³ Es necesario que sean de tipo AGM, Gel-Cell, lones de litio o Gel híbrido (El Gel híbrido se define como electrolito de gel de sílice con separadores de alfombras de vidrio de alta calidad). Consulte el capítulo III, "Baterías y su carga".
⁴ Probado de conformidad con ANSI/RESNA, WC Vol. 2, Sección 4 y normativa ISO 7176-4. Resultados derivados del cálculo teórico basado en las especificaciones de batería y el rendimiento del sistema de conducción. Pruebas realizadas con la capacidad de peso máxima.
⁵ Incluye asiento estándar.
⁶ El peso de las baterías puede variar según el fabricante.
⁷ Clase de uso obtenida con baterías de 50Ah.

NOTA: Este producto cumple con todas las normas ANSI/RESNA, la serie ISO 7176, y normas EN12184. Todas las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

Product Specifications Sheet

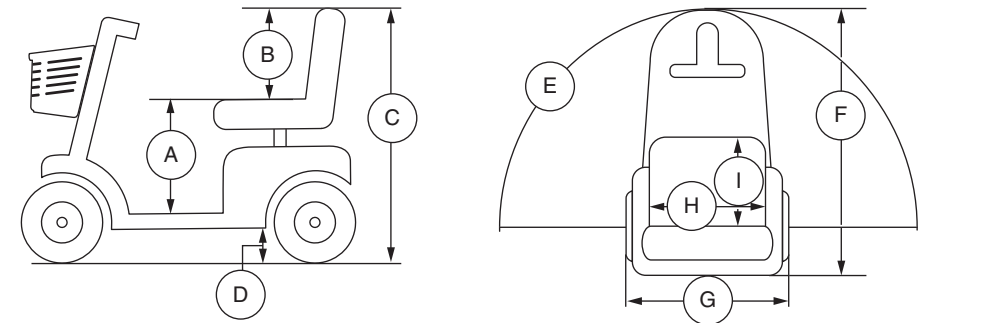


Model	SC710, SC710MS, SC710PLA, S7102
Class ⁷	B
Weight Capacity	400 lbs. (181 kg)
Speed (Maximum) ¹	Up to 5.2 mph (8.4 km/h) SC710PLA: Up to 6.2 mph (9.9 km/h)
Ground Clearance ²	2.75 in. (67 mm) at transaxle
Turning Radius ²	Without EZ Turn: 52 in. (1327 mm) With EZ Turn: 44.5 in. (1131 mm)
Reversing Width (K-turn) ²	65 in. (1651 mm)
Overall Length ²	46.5 in. (1181 mm)
Overall Width ²	Without EZ Turn: 23.25 in. (591 mm) at armrests With EZ Turn: 22 in. (559 mm) at wheels
Tires	3.5 in. x 10.5 in. (89 mm x 267 mm), solid
Range Per Charge ^{1, 4}	Up to 15 miles (24 km) (U1 Batteries) Up to 19.3 miles (31.1 km) (50Ah Batteries)
Total Weight Without Batteries ^{2, 5}	145 lbs. (65.75 kg)
Standard Seating ²	Type: Foldable Molded Plastic with Sliders Material: Black Vinyl Width: 18 in. (457 mm) Depth: 17 in. (432 mm) Weight: 30 lbs. (13.5 kg)
Drive System	Rear-wheel drive, sealed transaxle, 24-volt DC motor
Dual Braking System	"Intelligent Braking" electronic regenerative, disc park brake
Battery Requirements ³	Type: Two 12 volt, deep-cycle Size: U1 or 50Ah (optional)
Battery Pack Weight ⁶	21.6 lbs. (9.8 kg) each (U1) 30.2 lbs. (13.7 kg) each (50Ah)
Battery Charger	3.5 amp, off-board (U1) 5 amp, off-board (50Ah)
Freewheel Operational Force	Less than 60 N
Drive Control Operational Force	Less than 5 N
Maximum Rated Slope	6° (10.5%)
Maximum Obstacle Climbing Ability (Ascending/Descending)	2.36 in. (60 mm)
Seat to Deck Height	17.5 - 19 in. (447 - 487 mm)
Seat Height	15 in. (381 mm)
Overall Height	35.5 - 37 in. (902 - 940 mm)
Measured Sound Level (A-weighted)	Less than 65 dB

¹ Varies with user weight, terrain type, battery amp-hour rating (Ah), battery charge, battery condition, tire type and tire condition. This specification can be subject to a variance of +10%, -5%.
² Due to manufacturing tolerances and continual product improvement, this specification can be subject to a variance of (+ or -) 3%.
³ AGM, Gel-Cell, Lithium-ion, or Hybrid Gel (Hybrid Gel is defined as Nano Silica Gel Electrolyte with High Quality Glass Mat Separators) type required. See III. "Batteries and Charging."
⁴ Tested in accordance with ANSI/RESNA, WC Vol. 2, Section 4 & ISO 7176-4 standards. Results derived from theoretical calculations based on battery specifications and drive system performance. Test conducted at maximum weight capacity.
⁵ Includes standard seat.
⁶ Battery weight may vary based on manufacturer.
⁷ Class of use obtained with 50Ah batteries.

NOTE: This product conforms to all applicable ANSI/RESNA, ISO 7176 series, AS 3695.2, and EN12184 standards. All specifications subject to change without notice.

Specifications de Produit



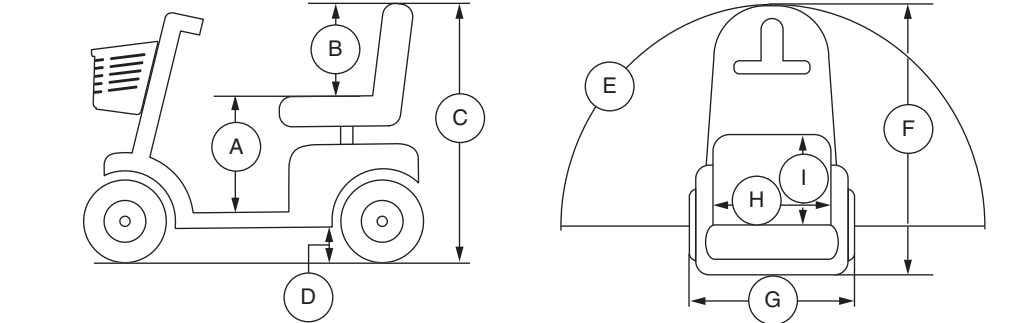
Modèle	SC710, SC710MS, SC710PLA, S7102
Classe ⁷	B
Capacité de poids	181 kg (400 lb)
Vitesse maximale ¹	Jusqu'à 8.4 km/h (5.2 mph) SC710PLA: Jusqu'à 9.9 km/h (6.2 mph)
Dégagement au sol ²	67 mm (2.75 po) à la boîte-pont
Rayon de braquage ²	Sans EZ Turn: 1327 mm (52 po) Avec EZ Turn: 1131 mm (44.5 po)
Largeur de marche arrière (K-tour) ²	1651 mm (65 po)
Longueur hors-tout ²	1181 mm (46.5 po)
Largeur hors-tout ²	Sans EZ Turn: 591 mm (23.25 po) aux accoudoirs Avec EZ Turn: 559 mm (22 po) sur roues
Pneus	89 mm x 267 mm (3.5 po x 10.5 po), solide
Autonomie ^{1, 4}	Jusqu'à 24 km (15 miles) (U1 piles) Jusqu'à 31.1 km (19.3 miles) (50Ah piles)
Poids total sans les batteries ^{2, 5}	65.75 kg (145 lb)
Siège standard ⁷	Type: Plastique moulé pliable avec glissières Matériau: Vinyle noir Largeur: 457 mm (18 po) Profondeur: 432 mm (17 po) Poids: 13.5 kg (30 lb)
Rouage d'entraînement	Roues motrices à l'arrière, moteur 24-volt DC
Système de frein double	Régénératif et électromécanique
Spécifications des batteries ³	Type : Deux batteries 12 volts à décharge profonde Capacité : U1 ou 50Ah (en option)
Poids des batteries ⁶	9.8 kg (21.6 lb) chaque (U1) 13.7 kg (30.2 lb) chaque (50Ah)
Chargeur à batterie	3.5 ampères, hors bord (U1) 5 ampères, hors bord (50Ah)
Force opérationnelle roue libre	Inférieur à 60 N
Force opérationnelle du contrôle d'entraînement	Inférieur à 5 N
Pente maximale nominale	10.5% (6°)
Obstacle maximal (croissant/décroissant)	60 mm (2.36 po)
Du siège à la hauteur du plancher	447 - 487 mm (17.5 - 19 po)
Hauteur du siège	381 mm (15 po)
Hauteur totale	902 - 940 mm (35.5 - 37 po)
Niveau sonore mesuré (pondéré A)	Inférieur à 65 dB

D
E
F
G

H
I

A
B
C

Produkt Datenblatt



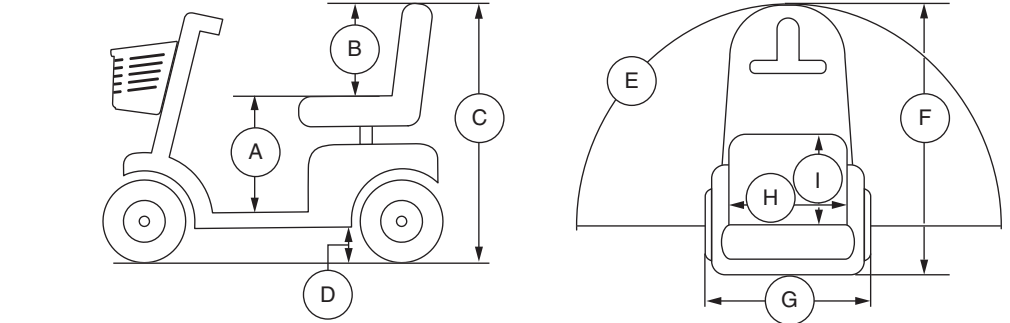
Modell	SC710, SC710MS, SC710PLA, S7102
Klasse ⁷	B
Zuladung	181 kg (400 lbs.)
Höchstgeschwindigkeit ¹	Bis zu 8,4 km/h (5,2 mph) SC710PLA: Bis zu 9,9 km/h (6,2 mph)
Bodenfreiheit ²	67 mm (2,75 in.) am Getriebe
Wenderadius ²	Ohne EZ Turn: 1327 mm (52 in.) Mit EZ Turn: 1131 mm (44,5 in.)
Zum Wenden erforderliche Breite (3 Züge) ²	1651 mm (65 in.)
Gesamtlänge ²	1181 mm (46,5 in.)
Gesamtbreite ²	Ohne EZ Turn: 591 mm (23,25 in.) an den Armlehnen Mit EZ Turn: 559 mm (22 in.) an den Rädern
Reifen	89 mm x 267 mm (3,5 in. x 10,5 in.), massiv
Reichweite ^{1, 4}	Bis zu 24 km (15 miles) (U1 Batterien) Bis zu 31,1 km (19,3 miles) (50Ah Batterien)
Gesamtgewicht ohne Batterien ^{2, 5}	65,75 kg (145 lbs.)
Standard Sitz ⁷	Typ: Faltbarer Kunststoff mit Gleitern Material: Schwarzes Vinyl Breite: 457 mm (18 in.) Tiefe: 432 mm (17 in.) Gewicht: 13,5 kg (30 lbs.)
Antrieb	Hinterradantrieb, 24V DC (Gleichstrom) Motor
Doppelbremssystem	Rückkoppelnd und elektromechanisch
Batterianforderung ³	Typ: Zwei 12-Volt-Batterien, zyklentfest Größe: U1 oder 50Ah (optional)
Gewicht ⁶	Je 9,8 kg (21,6 lbs.) (U1) Je 13,7 kg (30,2 lbs.) (50Ah)
Batterieladegerät	3,5 Ampere, extern (U1) 5 Ampere, extern (50Ah)
Freilauf betriebskraft	Unter 60 N
Betriebskraft der Antriebssteuerung	Unter 5 N
Maximal zulässige Steigung	10,5% (6°)
Max. Stufenüberwindung (Auf-/Abfahrt)	60 mm (2,36 in.)
Höhe vom Sitz bis zum Boden	447 - 487 mm (17,5 - 19 in.)
Sitzhöhe	381 mm (15 in.)
Gesamthöhe	902 - 940 mm (35,5 - 37 in.)
Gemessener Schallpegel (A-bewertet)	Unter 65 dB

D
E
F
G

H
I

A
B
C

Foglio delle Specifiche Tecniche



Modello	SC710, SC710MS, SC710PLA, S7102
Classe ⁷	B
Portata massima	181 kg
Velocità (massima) ¹	Fino a 8,4 km/h SC710PLA: Fino a 9,9 km/h
Altezza da terra ²	67 mm al cambio
Raggio di sterzata ²	Senza EZ Turn: 1327 mm Con EZ Turn: 1131 mm
Inversione della larghezza (K turn) ²	1651 mm
Lunghezza ²	1181 mm
Larghezza ²	Senza EZ Turn: 591 mm ai braccioli Con EZ Turn: 559 mm alle ruote
Ruote	89 mm x 267 mm, solida
Autonomia per ciclo di carica ^{1, 4}	Fino a 24 km (U1 batterie) Fino a 31,1 km (50Ah batterie)
Peso totale escluse le batterie ^{2, 5}	65.75 kg
Seduta standard ⁷	Tipo: Plastica stampata pieghevole con cursori Materiale: Vinile nero Larghezza: 457 mm Profondità: 432 mm Peso: 13,5 kg
Sistema trazione	Posteriore, motore da 24 Volt DC
Doppio sistema frenante	Rigenerativo ed elettromeccanico
Requisiti batteria ³	Tipo: Due batterie da 12 volt, a ciclo profondo Dimensioni: U1 o 50Ah (opzionale)
Peso della batteria ⁶	9,8 kg ciascuno 13,7 kg ciascuno (50Ah)
Caricabatteria	3,5 ampere, fuori bordo 5 ampere, fuori bordo (50Ah)
Ruota libera forza operativa	Meno di 60 N
Forza operativa del controllo di guida	Meno di 5 N
Pendenza massima stimata	10,5%
Pendenza massima di sicurezza (Ascendente/Discendente)	60 mm
Altezza da terra alla seduta	447 - 487 mm
Altezza della seduta	381 mm
Altezza totale	902 - 940 mm
Livello sonoro misurato	Meno di 65 dB

D
E
F
G

H
I

A
B
C

¹ Varie en fonction du poids de l'utilisateur du type de terrain, du format (Ah), de l'état et du niveau de charge des batteries et de l'état des pneus. Cette spécification est sujette à une variation de +10%, -5%.
² En fonction des exigences de fabrication et des améliorations apportées au produit, il se peut que cette spécification fluctue de (+ ou -) 3%.
³ Type AGM, Gel-Cell, Lithium-ion, ou Gel hybride (Le Gel hybride est défini comme électrolyte de gel de silice nano avec des séparateurs de tapis de verre de haute qualité) requis. Voyez la section III. "Batteries et recharge".
⁴ Test selon la norme ANSI/RESNA, WC Vol 2, Section 4 & ISO 7176-4 standards. Résultats théoriques obtenus à partir des calculs basés sur les spécifications des batteries et du système d'entraînement. Testé au poids maximal permis.
⁵ Incluant siège standard.
⁶ Le poids des batteries peut varier en fonction du fabricant.
⁷ Classe d'utilisation obtenue avec des batteries de 50Ah.

REMARQUE : ce produit est conforme à toutes les normes ANSI/RESNA et ISO 7176 Series applicables. Toutes les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

¹ Variiert mit dem Benutzergewicht, Geländetyp, Batteriestärke (Ah Auslegung), Batterieladestatus, Batteriezustand und Reifenzustand. Können die Daten dieser Spezifikation um plus (+) 10%, minus (-) 5% abweichen.
² Aufgrund von Herstellungstoleranzen und der kontinuierlichen Produktverbesserung können die Daten dieser Spezifikation um plus (+) oder minus (-) 3% abweichen.
³ AGM-, Gel-Cell-, Lithium-Ionen, oder Hybridgel-Typ (Hybridgel ist definiert als Nano-Silica-Gel-Elektrolyt mit hochwertigen Glasmatten-Separatoren) erforderlich. Siehe III. „Batterien und Aufladung.“
⁴ Nach Standard ANSI/RESNA, Elektrorollstuhl Vol. 2 Kapitel 4 & ISO 7176-4 geprüft. Die Ergebnisse wurden durch Kalkulation der Batteriespezifikationen und der Leistung des Antriebs-System theoretisch erreicht. Der Test wurde mit maximaler Gewichts-Kapazität durchgeführt.
⁵ Einschließlich Standardsitz.
⁶ Gewicht der Batterie kann nach Hersteller variieren.
⁷ Gebrauchsklasse, erzielt mit 50-Ah-Batterien.

HINWEIS: Dieses Produkt entspricht allen geltenden Normen ANSI/RESNA und ISO 7176-Reihe. Alle Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden.

¹ Variabile a seconda del peso dell'utente, della tipologia del fondo stradale, dello stato di carica e di usura delle batterie, e delle condizioni dei pneumatici. Le misure possono variare fino a +10%, -5%.
² A causa delle tolleranze di produzione e al continuo miglioramento del prodotto, la presente specifica può essere soggetta ad una variazione pari a (+ o -) 3%.
³ È richiesto AGM, gel-cella, agli ioni di litio, o gel ibrido (Gel ibrido è definito come elettrolita di gel di silice nano con separatori in vetro di alta qualità). Vedere il paragrafo III. "Batterie e ricarica".
⁴ Testato in conformità con gli standard ANSI/RESNA, WC Vol 2, Sezione 4 & ISO 7176-4. Risultati derivati da calcoli teorici basati sulle specifiche delle batterie e sulle prestazioni del sistema di trazione. Test condotto alla massima capacità di carico.
⁵ Comprende sedile standard.
⁶ Il peso della batteria può variare a seconda del produttore.
⁷ Classe di utilizzo ottenuta con batterie da 50Ah.

NOTA: Questo prodotto è conforme a tutti gli standard ANSI/RESNA e ISO 7176 Series applicabili. Tutte le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.